



**IGLESIA SANTUARIO DE  
NUESTRA SEÑORA DE LAS AMERICAS**  
UNA MISIÓN DE LA IGLESIA BLESSED SACRAMENT

274 Sherman Street, Albany, NY 12206(Entrada Trasera)  
(518)465-3685, Ext. 12 Inglés; Ext. 13 Español

[www.ourladyoftheamericas.org](http://www.ourladyoftheamericas.org)

[OLAmericaShrine@gmail.com](mailto:OLAmericaShrine@gmail.com)

<https://www.facebook.com/shrinechurchofourladyoftheamericas>

**Domingo, 11 de Diciembre, 2022**

*Tercer Domingo de Adviento*

*Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe*

*♪Ven, Señor, a Salvarnos.♪*

 **INTENCIONES DE LA MISA**

**11 de diciembre**

**11:00 am Misa Bilingüe**

✠Familias McGinty✠Sheeran de parte de  
La Familia McGinty

✠Shania Jessella Waite de parte de su mamá,  
Mary Rodríguez y Ángel Molano

**18 de diciembre**

**9:00 am Misa en inglés**

**11:00 am Misa en español**

**COMPARTIENDO NUESTRO TESORO**

*~ Dar como un acto de adoración ~*

*Necesitamos por lo menos \$2750.00 de colecta para cubrir los gastos, sin contar los gastos inesperados de mantenimiento*

**Información al 4 de diciembre, 2022**

**Colecta Regular: \$3605**

**(\$85 Inmaculada Concepción, \$230 Navidad)**

**Flores de Navidad: \$100 Domingo de Misiones: \$100**

**Formación de Fe: \$500 Total: \$4305**

Si no puedes venir a Misa, envíatú cheque por correo al Santuario directamente. *No envíes dinero en efectivo.*

**Puedes Ver las Misas en Línea:**

La Misa en Vivo en Facebook

Aquí encuentras todas las Misas oficiadas en el

<https://www.facebook.com/shrinechurchofourladyoftheamericas>

**Nuestra Misión:**

*“Somos una comunidad católica vibrante, acogedora y multicultural en el corazón de la ciudad de Albany, celebrando y llevando la presencia de Jesús a nuestros feligreses y vecinos”.*

**DIRECTORIO**

**CAPELLÁN DEL SANTUARIO:** *Rev. Francis O'Connor*  
(518) 482-3375 o (518) 588-2531

**DIACONO:** *Rev. Mr. Miguel Fabián*

**ASOCIADO PASTORAL:** *Alejandra Saucedo*  
(518) 465-3685, ext.12.

**COORDINADOR FORMACIÓN DE FE:**

*Confesora Franco, [cflovejesus@aol.com](mailto:cflovejesus@aol.com)*

**MINISTRO DE MÚSICA:** *DeborahKlose*

[dklose@nycap.rr.com](mailto:dklose@nycap.rr.com)

**BAUTIZOS:** *Claire Nolan, [cbnolou@gmail.com](mailto:cbnolou@gmail.com)*

*Confesora Franco, [cflovejesus@aol.com](mailto:cflovejesus@aol.com)*

**MATRIMONIOS:** *Rev. Francis O'Connor*

518) 482-3375 or (518) 588-2531

**QUINCEAÑERA:** *Rev. Francis O'Connor*

(518) 482-3375 or (518) 588-2531

**FECHA LÍMITE PARA ANUNCIOS Y MATERIAL PARA EL BOLETÍN:**

Miércoles al mediodía

*Tammy Crasto, [tmcrasto@hotmail.com](mailto:tmcrasto@hotmail.com) - Diciembre*

**INTENCIONES DE MISA:** *TammyCrasto (518) 229-7345*

*Confesora Franco (518) 542-4192*

**CALENDARIO DE EVENTOS**

**Domingo, 11 de diciembre**

*Tercer Domingo de Adviento*

*Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe*

*Ven, Señor, a salvarnos.*

**Domingo. 18 de diciembre**

*Cuarto Domingo de Adviento*

*Ya llega el Señor, el rey de la gloria.*

**LECTIO DIVINA**

**Inglés:** <https://catholic.bible/category/lectio-divina/>

**Español:** <https://catholic.bible/lectio-divina-en-espanol/>

**Lecturas del domingo, 18 de diciembre**

**Cuarto Domingo de Adviento**

**Primera Lectura:** Isaías 7, 10-14

**Salmo Responsorial:** Salmo 23, 1-2. 3-4ab. 5-

**6Segunda Lectura:** Romanos 1, 1-7

**Evangelio:** Mateo 1, 18-24

**Alerta de Fraude:** Si recibes un e-mail del P.

O'Connor o del P. Dan pidiendo que envíes tarjetas de regalo a alguien necesitado, has caso omiso. ¡Es un fraude!

**Visitas al Hospital:**

Si tú, o alguien que conoces se encuentra en el hospital, avisa al encargado de Admisiones que eres Católico y a que parroquia perteneces. Para que Padre O'Connor u otro sacerdote pueda visitarte y llevarte la comunión

## La Historia de Nuestra Señora de Guadalupe

Se presentó por primera vez como la Madre de Dios y la madre de toda la humanidad cuando apareció en el cerro del Tepeyac en México en 1531. Un campesino indígena, Juan Diego, vio una figura resplandeciente en el cerro. Después de que ella se identificó ante él, Nuestra Señora le pidió a Juan que le construyera un santuario en ese mismo lugar, para que ella mostrara y compartiera su amor y compasión con todos los creyentes. Posteriormente, Juan Diego visitó a Juan de Zumárraga, quien fuera arzobispo de la actual Ciudad de México. Zumárraga lo despidió incrédulo y le pidió pruebas de su historia y de la identidad de la Señora. Juan Diego volvió al cerro y se encontró de nuevo con Nuestra Señora. La Virgen le dijo que subiera a la cima del cerro y recogiera unas flores para obsequiar al Arzobispo. Aunque era invierno y nada debería haber florecido, Juan Diego encontró una abundancia de flores de un tipo que nunca antes había visto. La Virgen envolvió las flores en el manto de Juan, conocido como tilma. Cuando Juan Diego le presentó la tilma de flores exóticas a Zumárraga, las flores se cayeron y él las reconoció como rosas castellanas, que no se encuentran en México. Sin embargo, lo que fue aún más significativo fue que la tilma había sido impresa milagrosamente con una imagen colorida de la Virgen misma.

-  
*Francesca Merlo*

### Diocesan Women's Retreat: *Awakening our hearts to share God's love* ~ Saturday, December 10, 2022

The retreat will be held on St. Pius X Church in Loudonville from 9:00 am -4:00 pm. The keynote speakers are the Sisters of Life. Retreat includes: Presentations, Reconciliation, Adoration, Rosary, Mass with Bishop Scharfenberger, box lunch, and beverages. Register Here: <https://www.rcda.org/UnleashingLove>

### Horario de Adviento y Navidad

#### **Domingo, 11 de diciembre~Ntra. Señora de Guadalupe**

11:00 am Misa Bilingüe con el Obispo Scharfenberger

#### **16-23 diciembre~Posadas en la iglesia**

Diariamente de 7:00-8:30 pm

#### **Domingo, 18 de diciembre – Reconciliación**

Después de las Misas de 9:00 am y 11:00 am

#### **Sábado, 24 de diciembre~Nochebuena**

4:30 pm Villancicos & 5:00 pm Misa Bilingüe

#### **Domingo, 25 de diciembre~Navidad**

9:00 am Misa en inglés & 11:00 am Misa en español

#### **Domingo, 1 de enero~Solemnidad de María**

9:00 am Misa en inglés & 11:00 am Misa en español

## RINCÓN DE LOS NIÑOS



### Flores de Navidad donadas en memoria/honor de:

<i>Juana Pabón-Roque</i>	<i>Catalina Garcia</i>
<i>Agustín Ruemmele</i>	<i>Frank Ruemmele</i>
<i>Jimmy Crawford</i>	<i>Barbara Crawford</i>
<i>Paul Asante</i>	<i>Anna Lejeune</i>
<i>John Felts</i>	<i>John McGraw</i>
<i>Louis Mrak</i>	<i>Francis Mrak</i>
<i>Veronica McGraw</i>	<i>Helen Hand</i>
<i>Alice &amp; Henry Tammany</i>	<i>Victor Jaar Saladin</i>
<i>Mary &amp; Charli DeJulio</i>	<i>Thomas Martino Sr.</i>
<i>Greg Martino</i>	<i>David Martino</i>
<i>Patrick Dalton</i>	<i>Familia Dalton</i>
<i>Familia Mayer</i>	<i>Familia Brown</i>
<i>Trinidad Arana de Argueta</i>	<i>Victorino Argueta</i>
<i>Edgar Argueta</i>	<i>Miguel Argueta</i>
<i>Angel Argueta</i>	<i>Efrain Argueta</i>
<i>Martina Argueta</i>	<i>Eberto Argueta</i>
<i>Rocco &amp; Yolanda Benfatto</i>	<i>John Benfatto</i>
<i>Doris &amp; Charles Calcagno</i>	<i>Padre James Hayes</i>
<i>Gerry &amp; Helen Curran</i>	<i>James &amp; Mary Curran</i>
<i>Yoli &amp; Paul Burgess</i>	<i>Lornun &amp; Kitty Burgess</i>
<i>Cannavo Family</i>	<i>Familia Nicita</i>
<i>Domenica Curale</i>	<i>Familia Melita</i>
<i>Phyllis Gooding</i>	<i>Whitfield Gooding</i>
<i>Agnes Frank</i>	

### ¿ERES NUEVO EN EL SANTUARIO? ¡BIENVENIDO! ¿TE CAMBIASTE DE DOMICILIO O E TU NÚMERO?

Ten la bondad de llenar esta forma y depositarla en la canasta de la colecta. ¡Gracias! Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_ ( ) Soy Nuevo en la parroquia

Dirección: \_\_\_\_\_ ( ) Envíenme "TheEvangelist"

Teléfono: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_ ( ) Envíenme Sobresparroquiales